

SPIS PUBLIKACJI 2012

TABLE OF CONTENTS

Ginekologia Polska
vol. 83, 2012

1/2012

5 Spis recenzentów 2011

P R A C E O R Y G I N A L N E

ginekologia

- 16 **Clinical and histopathological factors in patients with cervical cancer allowing to identify candidates for less radical surgery**
Analiza klinicznych i histopatologicznych czynników ryzyka u chorych z rakiem szyjki macicy pozwalających na identyfikację pacjentek, u których można zastosować mniej radykalne leczenie
Figat Małgorzata, Zalewski Kamil, Dańska-Bidzińska Anna, Rzepka Jakub, Sobiczewski Piotr, Gujski Mariusz, Bidziński Mariusz

- 22 **Expression of genes encoding for enzymes associated with O-GlcNAcylation in endometrial carcinomas: clinicopathologic correlations**

Ekspresja genów kodujących enzymy związane z O-GlcNAcyacją w rakach błony śluzowej trzonu macicy: korelacja z parametrami kliniczno-patologicznymi

Krześlak Anna, Wójcik-Krowiranda Katarzyna, Forma Ewa, Bieńkiewicz Andrzej, Bryś Magdalena

- 27 **Oszczędzające leczenie operacyjne nowotworów złośliwych jajnika u kobiet w wieku rozrodczym**

Fertility sparing surgical treatment of malignant ovarian tumors in the reproductive age group of women

Sikora-Szcześniak Dobrosława, Sikora Waclaw

P R A C E O R Y G I N A L N E

położnictwo

- 33 **Comparison of the risk factors for adverse perinatal outcomes in adolescent age pregnancies and advanced age pregnancies**

Porównanie czynników ryzyka niekorzystnych wyników położniczych u młodocianych ciężarnych i ciężarnych w zaawansowanym wieku

Kuyumcuoglu Umut, Guzel Ali Irfan, Çelik Yusuf

- 38 **Ocena przepływu krwi w tętnicy pępowinowej w ciąży prawidłowej jako predykcja zaburzeń czynności serca płodu w czasie porodu**

Doppler blood flow velocimetry in the umbilical artery in uncomplicated pregnancy

Korbelak Tomasz, Ropačka-Lesiak Mariola, Bręborowicz Grzegorz

P R A C E P O G L Ą D O W E

ginekologia

- 46 **Skin hypersensitivity reactions to transdermal therapeutic systems – still an important clinical problem**

Skórne reakcje nadwrażliwości wywołane przezskórnymi systemami terapeutycznymi – nadal aktualny problem kliniczny

Jenerowicz Dorota, Polańska Adriana, Olek-Hrab Karolina, Silny Wojciech

- 51 **Postępowanie chirurgiczne w profilaktyce raka jajnika u nosicielek mutacji genów BRCA1/BRCA2**

Surgical treatment in ovarian cancer prevention in carriers of the BRCA1/BRCA2 mutation

Synowiec Agnieszka, Wcisło Gabriel, Bodnar Lubomir, Szczylik Cezary

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E

położnictwo

- 57 **Ciąża i poród u pacjentki z chłoniakiem nieziarniczym – opis przypadku**

Pregnancy and delivery in a patient with non-Hodgkin lymphoma – a case report

Świerczewski Arkadiusz, Pasiński Jacek, Estemberg Dorota, Kuś Ewa, Brzozowska Maria, Kuzmecka-Matuszewska Jolanta, Kowalska-Koprek Urszula, Berner-Trąbska Marlena, Karowicz-Bilińska Agata

- 62 **Objawowy naczyniak kręgosłupa u chorej w ciąży. Opis przypadku**

Symptomatic vertebral hemangioma related to pregnancy. A case report

Jankowski Roman, Nowak Stanisław, Kasprzyk Mariusz, Szperek Dariusz, Żukiel Ryszard, Sokół Bartosz, Szmaja Jacek, Szubert Sebastian

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E

onkologia i urologia

- 67 **Rak prącia – opis przypadku i przegląd literatury**

Penile cancer – case report and literature review

Hrab Michał, Olek-Hrab Karolina, Kwias Zbigniew, Antczak Andrzej, Dańczak-Pazdrowska Aleksandra

S T A N O W I S K O Z E S P O Ł U E K S P E R T Ó W P T G

- 71 **Stanowisko Zespołu Ekspertów Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego dotyczące preparatów Femibion Natal 1, Femibion Natal 2 i Femibion Vita Ferr**

Expert Panel Recommendations Polish Gynecological Society for preparations Femibion Natal 1, Femibion Natal 2 and Femibion Vita Ferr

R E K O M E N D A C J E P T G

- 76 **Rekomendacje Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego dotyczące stosowania progesteronu w ginekologii i położnictwie**

Recommendations of the Polish Gynecological Society Expert Committee regarding application of progesterone in obstetrics and gynecology

2/2012

P R A C E O R Y G I N A L N E

położnictwo

- 92 **Wpływ analgezji zewnątrzoponowej sterowanej przez pacjentkę na przebieg porodu oraz stan urodzeniowy noworodków**

The influence of patient-controlled epidural analgesia on labor progress and neonatal outcome

Rzepka Rafał, Żukowski Maciej, Michalczyk Michał, Nikodemski Tomasz, Torbé Andrzej, Kwiatkowski Sebastian, Mikołajek-Bedner Wioletta, Czajka Ryszard

- 99 **Management of anesthesia for cesarean section in parturients with placenta previa with/without placenta accreta: A retrospective study**

Znieczulenie do cięcia cesarskiego u rodzących z łożyskiem przodującym z/bez łożyska wrośniętego – badanie retrospektywne
Kocaoglu Nazan, Gunusen Ilkben, Karaman Semra, Ergenoglu Ahmet Mete, Firat Vicdan

- 104 **Wyniki położnicze u kobiet zakwalifikowanych do programu zapłodnienia pozaustrojowego powikłanego zespołem hiperstymulacji jajników**
Perinatal outcome among women undergoing in vitro fertilization procedures complicated by ovarian hyperstimulation syndrome
Serdyńska-Szuster Monika, Jędrzejczak Piotr, Ożegowska Katarzyna, Korman Marcin, Pawełczyk Leszek

P R A C E O R Y G I N A L N E

neonatologia

- 116 **Częstość perinatalnej transmisji *Chlamydia trachomatis* i powikłania z nią związane u noworodków przedwcześnie urodzonych**
Perinatal transmission of *Chlamydia trachomatis* and its complication in preterm infants
Chojnacka Karolina, Szczapa Jerzy, Kędzia Witold

P R A C E P O G L Ą D O W E

ginekologia

- 122 **Usefulness of magnetic resonance in evaluation of cervical cancer progression**
Rola rezonansu magnetycznego w ocenie stopnia zaawansowania raka szyjki macicy
Mocarska Agnieszka, Starosławska Elżbieta, Kieszko Dariusz, Żelazowska-Cieślińska Iwonna, Łosicki Marek, Burdan Franciszek

P R A C E P O G L Ą D O W E

ginekologia

- 128 **Selected neurologic disorders related to polycystic ovary syndrome**
Wybrane zaburzenia neurologiczne związane z zespołem wielotorbielowatych jajników
Krepuła Katarzyna, Bidzińska-Speichert Bożena, Lenarcik Agnieszka, Tworowska-Bardzińska Urszula

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E

ginekologia

- 132 **Wkładka wewnątrzmaciczna w wyrostku robaczkowym – opis przypadku**
Intrauterine contraceptive device in an appendix – a case report
Kuś Ewa, Świerczewski Arkadiusz, Pasiński Jacek, Estemberg Dorota, Brzozowska Maria, Kowalska-Koprek Urszula, Berner-Trąbska Marlena, Karowicz-Bilińska Agata
- 136 **Całkowita laparoskopowa radykalna histerektomia z obustronną limfadenektomią miedniczą w leczeniu raka szyjki macicy w stadium IB – opis przypadku**
Total laparoscopic radical hysterectomy and bilateral pelvic lymphadenectomy of cervical cancer stage IB – case report
Malinowski Andrzej, Pogoda Krzysztof
- 141 **Obrzęk uogólniony płodu w przebiegu zakażenia Parwovirusem B19, opis przypadku**
Fetal Parvovirus B19 infection with hydrops fetalis, a case report
Engel Karina, Grabarczyk Piotr, Celewicz Zbigniew, Grzymała-Figura Anna, Węgrzynowski Jan, Brojer Ewa
- 145 **Kardiomiopatia przerostowa prawej komory u płodu – czy przewlekła doustna tokoliza fenoterolem może być jej przyczyną?**
Right ventricular hypertrophic cardiomyopathy in the fetus – may it be caused by chronic oral tocolysis with fenoterol?
Hamela-Olkowska Anita, Szymkiewicz-Dangel Joanna, Własienko Paweł, Majewska Urszula, Bokinić Renata

R E K O M E N D A C J E

- 149 **Rekomendacje dotyczące diagnostyki i leczenia niepłodności – skrót**
Polish Gynecological Society and Polish Society for Reproductive Medicine recommendations for the diagnosis and treatment of infertility
- 155 **Rekomendacje Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego. Zastosowanie lewonorgestrelu w antykoncepcji awaryjnej**
The use of levonorgestrel for emergency contraception – recommendations of the Polish Gynecological Society

3/2012

P R A C E O R Y G I N A L N E

położnictwo

- 174 **Analiza sposobu zakończenia ciąży u kobiet po przebytych cięciach cesarskim**
Analysis of delivery types in women after previous cesarean section
Kuś Ewa, Orłowska Katarzyna, Kowalska-Koprek Urszula, Kalinka Jarosław, Berner-Trąbska Marlena, Estemberg Dorota, Brzozowska Maria, Karowicz-Bilińska Agata
- 178 **Badania molekularne w kierunku trombofilii u pacjentek skierowanych do poradni genetycznej z powodu niepowodzeń ciążyowych. Doświadczenia jednego ośrodka**
Molecular diagnostic tests for thrombophilia in patients referred to genetic counseling clinic because due to recurrent pregnancy failure. One center's experience
Pasińska Magdalena, Soszyńska Krystyna, Runge Agata, Dąbrowska Anita, Juraszek Anetta, Janiszewska Tatiana, Olga Haus
- 183 **Analiza czynników ryzyka rozwoju niewydolności żyłnej oraz pojawiania się objawów klinicznych w czasie ciąży oraz położu w grupie ciężarnych bez oraz z objawami niewydolności żyłnej kończyn dolnych**
Analysis of venous insufficiency risk factors and appearance of clinical symptoms during pregnancy and puerperium in a group of pregnant women with and without symptoms of venous insufficiency of the lower limbs
Kasperczak Jarosław, Ropacka-Lesiak Mariola, Świder-Musielać Joanna, Bręborowicz Grzegorz H.
- 189 **Wyniki badań cytogenetycznych u płodów z poszerzeniem przezierności karkowej**
Results of cytogenetic examinations in fetuses with increased nuchal translucency
Kornacki Jakub, Ziółkowska Katarzyna, Goździewicz Tomasz, Skrzypczak Jana

P R A C E O R Y G I N A L N E

ginekologia

- 194 **Związek pomiędzy wybranymi parametrami biochemicznym i czynnikami klinicznymi a gęstością mineralną kości u kobiet z osteoporozą w okresie pomenopauzalnym**
The relationship between selected biochemical parameters, clinical factors and bone mineral density in postmenopausal women with osteoporosis
Bączek Grażyna, Chuchracki Marek, Klejewski Andrzej

P R A C E O R Y G I N A L N E

neonatologia

- 202 **Neuroinfekcje a wybrane powikłania okresu noworodkowego u dzieci urodzonych przedwcześnie z ciąż pojedynczych i wielopłodowych**

Meningitis and chosen complications of neonatal period in preterm neonates born to single or multiple pregnancies
Miedzińska Magdalena, Hnatyszyn Grażyna, Konefał Halina, Hernicka-Stawiarska Małgorzata, Modrzejewska Monika, Kabacińska Anna, Czeszyńska Maria Beata

- 209 **Leczenie zachowawcze endometriozy – praca poglądowa**
Conservative treatment of endometriosis
Drewny Krzysztof, Barlik Magdalena, Łukaszewski Tomasz

PRACE POGLĄDOWE

neonatalogia

- 214 **Hipotermia lecznicza w encefalopatii niedokrwienno-niedotlenieniowej u noworodka**
Therapeutic hypothermia for neonatal hypoxic-ischemic encephalopathy.
Gulczyńska Ewa, Gadzinowski Janusz

PRACE KAZUISTYCZNE

położnictwo

- 219 **Appendicitis in diabetic pregnancy – case report**
Zapalenie wyrostka robaczkowego u ciężarnej chorującej na cukrzycę typu 1 – opis przypadku
Zawiejska Agnieszka, Radzicka Sandra, Wender-Ożegowska Ewa, Banach Arkadiusz, Brzązert Jacek

PRACE KAZUISTYCZNE

ginekologia

- 224 **Rak błony śluzowej macicy u 25-letniej pacjentki. Opis przypadku**
Endometrial cancer in a 25-year-old patient. Case study.
Olejek Anita, Olszak-Wąsik Katarzyna, Horzelski Tomasz, Nowak Leszek, Zamłyński Jacek, Lange Dariusz

REKOMENDACJE

- 229 **Rekomendacje Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego. Kompleksowa terapia hormonalna u kobiet z trądzikiem – 2011**
Complex hormonal therapy in women with acne – recommendations of the Polish Gynecologic Society Expert Panel – 2011

- 233 **Opinia Zespołu Ekspertów Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego dotycząca stosowania preparatów *inVag*[®], *prOVag*[®] i *prOVag żel*[®] w ginekologii i położnictwie**
Statement of the Polish Gynecological Society Expert Panel on the usage of *inVag*[®], *prOVag*[®] and *prOVag żel*[®] in obstetrics and gynecology

SPRAWOZDANIE

- 237 **Sprawozdanie z 84 Półrocznego Zgromadzenia Grupy Onkologii Ginekologicznej. 26-29 stycznia 2012r., San Diego, USA**
Gynecologic Oncology Group 84th Semi-Annual Meeting. January 26-29, 2012, San Diego, USA
Bałajewicz-Nowak Marta, Pityński Kazimierz, Jach Robert

4/2012

PRACE ORYGINALNE

ginekologia

- 250 **Internet jako źródło informacji o niepłodności wśród niepłodnych pacjentek**

Internet as a source of information about infertility among infertile patients
Talarczyk Joanna, Hauke Jan, Ponieważ Marta, Serdyńska-Szuster Monika, Pawelczyk Leszek, Jędrzejczak Piotr

- 255 **Morfologiczna, czynnościowa i seksuologiczna ocena efektu wytworzenia pochwy zmodyfikowaną metodą Whartona u pacjentek z zespołem Mayera-Rokitansky'ego-Küstera-Hausera**
Morphology of the neovagina and sexual functioning of patients with Mayer-Rokitansky-Küster-Hausen syndrome who underwent modified Wharton vaginoplasty
Kapczuk Karina, Friebe Zbigniew

- 260 **Etanercept immunotherapy in women with a history of recurrent reproductive failure**
Zastosowanie etanerceptu u kobiet z niepowodzeniami rozrodu
Jerzak Małgorzata, Ohams Monika, Górski Andrzej, Baranowski Włodzimierz

PRACE ORYGINALNE

położnictwo

- 265 **Przydatność badania retikulopłytek w różnicowaniu małopłytkowości występującej u kobiet ciężarnych**
Reticulated platelet count used for differentiation of the type of thrombocytopenia in pregnant women
Uhrynowska Małgorzata, Maślanka Krystyna, Kopec Izabela, Sakiewicz Joanna, Łopacz Patrycja, Orzińska Agnieszka, Brojer Ewa

- 270 **Matczyna otyłość przedciążowa a ryzyko porodu przedwczesnego – przegląd systematyczny badań kohortowych z metaanalizą**
Maternal pre-pregnancy obesity and the risk of preterm birth: a systematic overview of cohort studies with meta-analysis
Kanadys Wiesław Maciej, Leszczyńska-Gorzelaż Bożena, Jędrzych Marian, Oleszczuk Jan

- 280 **Long term outcomes of radical and conservative surgery for late diagnosed tubal pregnancies**
Długoterminowe wyniki radykalnej i zachowawczej chirurgii w późno rozpoznanych ciążyach jajowodowych
Ozler Ali, Turgut Abdulkadir, Evsen Mehmet Siddik, Sak Muhammet Erdal, Soyduñ Hatice Ender, Başaranoğlu Serdar, Çelik Yusuf, Taner Mehmet Zeki

- 284 **Czy nowa technika kariotypowania molekularnego BACs-on-Beads[™] zastąpi klasyczną cytogenetyczną diagnostykę prenatalną? Wyniki wstępne**
Will the new molecular karyotyping BACs-on-Beads[™] technique replace the traditional cytogenetic prenatal diagnostics? Preliminary reports.
Piotrowski Krzysztof, Henkelman Małgorzata, Zajączek Stanisław

PRACE POGLĄDOWE

ginekologia

- 291 **Krające komórki nowotworowe – znaczenie kliniczne u chorych na raka jajnika**
Circulating tumor cells (CTCs) – clinical significance in patients with ovarian cancer
Magnowski Piotr, Bochyński Hubert, Nowak-Markwitz Ewa, Zabel Maciej, Spaczyński Marek

- 295 **Czy limfocyty Th17 odgrywają istotną rolę w etiopatogenezie i rokowaniu raka jajnika?**
Do Th17 cells play an important role in the pathogenesis and prognosis of ovarian cancer?
Winkler Izabela, Gogacz Marek, Rechberger Tomasz

PRACE KAZUISTYCZNE

ginekologia

- 301 **Leiomyoma cellulare in the broad ligament of the uterus**

– case report and review of literature

Mięśniak komórkowy w więzadle szerokim macicy – opis sytuacji klinicznej i przegląd piśmiennictwa
Chmaj-Wierzchowska Karolina, Buks Joanna, Wierzchowski Marcin, Szymanowski Krzysztof, Opala Tomasz

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E*położnictwo***305 Pregnancy in diabetic woman with coexisting hypothyroidism, coronary artery disease and with early onset nephrotic syndrome – a case report**

Ciąża u pacjentki z cukrzycą powikłaną niedoczynnością tarczycy, chorobą wieńcową oraz zespołem nerczycowym – opis przypadku
Wender-Ożegowska Ewa, Zawiejska Agnieszka, Wanic-Kossowska Maria, Ożegowski Stefan, Brązert Jacek, Czekalski Stanisław

R E K O M E N D A C J E**309 Rekomendacje Sekcji Ultrasonografii Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego w zakresie przesiewowej diagnostyki ultrasonograficznej w ciąży o przebiegu prawidłowym (2 grudnia 2011)**

Polish Gynecological Society – Ultrasound Section Guidelines on ultrasound screening in uncomplicated pregnancy (2 December 2011)

S T A N O W I S K O E K S P E R T Ó W*położnictwo***316 Stanowisko Ekspertów Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego. Doustna złożona antykoncepcja hormonalna oparta na octanie nomegestrolu i 17β-estradolu**

Oral combined hormonal contraception containing norgestrel acetate and 17β-oestradiol – the statement of Polish Gynecological Society Experts Group
Dębski Romuald, Kotarski Jan, Paszkowski Tomasz, Pawelczyk Leszek, Poręba Ryszard, Skrzypulec-Plinta Violetta, Tomaszewski Jacek

5/2012**P R A C E O R Y G I N A L N E***położnictwo***330 Częstość występowania trombofilii wrodzonej u kobiet z utratą ciąży w wieloośrodkowych badaniach w Polsce**

Incidence of hereditary thrombophilia in women with pregnancy loss in multi-center studies in Poland
Skrzypczak Jana, Rajewski Marcin, Wirstlein Przemysław, Goździewicz Tomasz, Bręborowicz Grzegorz, Leszczyńska-Gorzela Bożena, Ludwikowski Grzegorz, Preis Krzysztof, Wołczyński Sławomir, Zimmer Mariusz

337 Seroprevalencja zakażeń cytomegalowirusem w populacji polskich kobiet ciężarnych

Seroprevalence of cytomegalovirus infection in the population of Polish pregnant women
Gaj Zuzanna, Rycel Magdalena, Wilczyński Jan, Nowakowska Dorota,

P R A C E O R Y G I N A L N E*ginekologia***342 Efektywność zastosowania techniki mikromacierzy tkankowych do oceny ekspresji receptorów estrogenowych i progesteronowych w gruczolakoraku endometrioidalnym *endometrium* – doniesienie wstępne**

Effectiveness of tissue microarray technique for the assessment of estrogen and progesterone receptors expression in endometrioid endometrial cancer – preliminary report
Gottwald Leszek, Sęk Piotr, Kubiak Robert, Pasz-Walczak Grażyna, Piekarski Janusz, Szwalski Jarosław, Suzin Jacek, Tyliński Wiesław, Hendzel Katarzyna, Jezierski Arkadiusz

347 Poczucie satysfakcji z życia u pacjentek po histerektomii

The feeling of life satisfaction in patients after hysterectomy
Stadnicka Grażyna, Iwanowicz-Palus Grażyna, Mazurek Anna, Pięta Beata

353 Cechy kliniczne i przebieg choroby u chorych na BRCA1-zależnego raka jajnika

Clinical features and disease course in patients with BRCA1-dependent ovarian cancer
Blecharz Paweł, Szatkowski Wiktor, Bodzek Maciej, Łuczyńska Elżbieta

P R A C E O R Y G I N A L N E*neonatalogia***357 Petydyna w analgezji porodu; monitorowanie czynności serca, ciśnienia tętniczego i saturacji w ciągu pierwszych 24 godzin życia noworodka**

Pethidine for labor analgesia; monitoring of newborn heart rate, blood pressure and oxygen saturation during the first 24 hours after the delivery
Konefał Halina, Jaskot Brygida, Czeszyńska Maria Beata

P R A C E P O G L Ą D O W E*ginekologia***363 Molekularne podstawy ginekologii onkologicznej – białko TopBP1 i jego udział w procesie transkrypcji**

Molecular basis of gynecological oncology – TopBP1 protein and its participation in the transcription process
Forma Ewa, Wójcik-Krowiranda Katarzyna, Bieńkiewicz Andrzej, Bryś Magdalena

P R A C E P O G L Ą D O W E*położnictwo***368 Analiza cytogenetyczna biopsji kosmówki – wady i zalety**

Chorionic villus sampling in cytogenetic analysis – disadvantages and advantages
Gnyś-Wierciach Agnieszka, Bloch Renata, Grolik Barbara, Hadaś Jolanta, Kania Agnieszka, Szołtyś-Szot Mariola, Sadowska Henryka

373 Postępowanie w ciąży powikłanej wewnątrzmacicznym ograniczeniem wzrastania płodu

Management of pregnancy complicated by intrauterine fetal growth restriction
Ropacka-Lesiak Mariola, Bręborowicz Grzegorz

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E*położnictwo***377 Pregnancy associated osteoporosis – a case report**

Osteoporosis związana z ciążą – opis przypadku
Dytfeld Joanna, Horst-Sikorska Wanda

380 Powierzchnowe pęknięcie macicy po porodzie miednicowym – opis przypadku

Uterine rupture superficial externum – a case report
Sikora-Szcześniak Dobrosława

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E*neonatalogia***384 Pierwsze zastosowanie hipotermii leczniczej w Polsce – selektywne chłodzenie głowy (*Cool-Cap*) z umiarkowaną hipotermią ciała u noworodka z cechami encefalopatii niedokrwiennie-niedotlenieniowej**

The first application of therapeutic hypothermia in Poland – selective head cooling (*Cool-Cap*) with whole-body moderate hypothermia in a newborn with features of hypoxic ischemic encephalopathy

Gulczyńska Ewa, Kęsiak Marcin, Kryszczyńska Joanna, Gadzinowski Janusz, Oszukowski Przemysław

KOMUNIKAT MINISTERSTWA ZDROWIA

388 List ministra zdrowia w sprawie klauzuli sumienia

REKOMENDACJE PTG

389 Przewodnik po Rekomendacjach Sekcji Ultrasonografii Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego w zakresie przesiewowej diagnostyki ultrasonograficznej w ciąży o przebiegu prawidłowym – 2012

Polish Gynecological Society – Ultrasound Section Guidelines on ultrasound screening in uncomplicated pregnancy – 2012 – Guide

6/2012

PRACE ORYGINALNE

ginekologia

412 Guz gładkomięśniowy o nieokreślonym potencjale złośliwości (STUMP) – analiza kliniczno-patologiczna przypadków oraz przegląd piśmiennictwa

Smooth muscle tumor of uncertain malignant potential (STUMP) – clinico-pathomorphological analysis of the cases and literature review

Dańska-Bidzińska Anna, Bakula-Zalewska Elwira, Nasierowska-Guttmejer Anna, Kowalewska Magdalena, Barnaś Edyta, Sobiczewski Piotr, Bidziński Mariusz

417 CHOICE (Contraceptive Health Research Of Informed Choice Experience) – edukacyjny program badawczy dla kobiet planujących stosowanie złożonej antykoncepcji hormonalnej w Polsce

The CHOICE study (Contraceptive Health Research Of Informed Choice Experience) – an educational research program for Polish women planning combined hormonal contraceptives use
Tomaszewski Jacek, Paszkowski Tomasz, Dębski Romuald, Kotarski Jan, Skrzypulec-Plinta Violetta, Spaczyński Robert Z., Pawelczyk Leszek

424 Ocena wewnątrzkomórkowej ekspresji interleukiny 17 u pacjentek z rakiem jajnika

Evaluation of the intracellular expression of interleukin 17 in patients with ovarian cancer

Rogala Ewelina, Nowicka Aldona, Bednarek Wiesława, Barczyński Bartłomiej, Wertel Iwona, Zakrzewski Maciej, Kotarski Jan

429 Relaparotomia po operacji w ginekologii i chirurgii: analiza 113 przypadków

Relaparotomia po pierwotnym leczeniu chirurgicznym w położnictwie i ginekologii: analiza 113 przypadków
Sak Muhammet Erdal, Turgut Abdulkadir, Evsen Mehmet Siddik, Soyuncu Hatice Ender, Ozler Ali, Sak Sibel, Gul Talip

433 Grzyby izolowane z pochwy i ich wrażliwość na leki przeciwgrzybicze

Fungi isolated from the vagina and their susceptibility to antifungals

Macura Anna B., Skóra Magdalena

PRACE ORYGINALNE

położnictwo

439 Ekspresja metaloproteinazy MMP-9 oraz tkankowego inhibitora metaloproteinazy TIMP-2 w łożyskach u ciężarnych z wewnątrzmacicznym ograniczeniem wzrastania płodu

Expression of metalloproteinase MMP-9 and tissue inhibitor of metalloproteinase TIMP-2 in placenta of pregnant women with intrauterine growth restriction

Świerczewski Arkadiusz, Kobos Józef, Pasiński Jacek, Kowalska-Koprek Urszula, Karowicz-Bilińska Agata

METAANALIZA

położnictwo

446 Periodontitis and risk of preterm birth and low birthweight – a meta-analysis

Zapalenie przyzębia a ryzyko przedwczesnych porodów i niskiej masy urodzeniowej – metaanaliza

Konopka Tomasz, Paradowska-Stolarz Anna

PRACE POGLĄDOWE

ginekologia

454 Rak jajnika – nowe spojrzenie na pochodzenie i histogenezę

Ovarian cancer – modern approach to its origin and histogenesis
Nowak-Markwitz Ewa, Spaczyński Marek

458 Treatment of genital lichen sclerosus in women – review

Leczenie liszaja twardzinowego w obrębie narządów płciowych u kobiet – przegląd

Sadowska-Przytocka Anna, Dańczak-Pazdrowska Aleksandra, Szewczyk Aleksandra, Czarnecka-Operacz Magdalena, Jenerowicz Dorota, Osmola-Mańkowska Agnieszka, Olek-Hrab Karolina

PRACE POGLĄDOWE

położnictwo

462 Optymalizacja antybiotykoterapii w ciąży – implikacje kliniczne

Optimization of antibiotic therapy in pregnancy – clinical implications

Szałek Edyta, Tomczak Hanna, Seremak-Mrozikiewicz Agnieszka, Bartkowiak-Wieczorek Joanna, Grześkowiak Edmund

PRACE KAZUISTYCZNE

położnictwo

469 Acute cortical blindness in preeclampsia – a case of reversible posterior encephalopathy syndrome

Ostra ślepota korowa w stanie przedrzucawkowym – przypadek zespołu odwracalnej tylnej encefalopatii

Mitas Leszek, Rogulski Lech

REKOMENDACJE PTG

473 Rekomendacje Sekcji Ultrasonografii Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego w zakresie badań ultrasonograficznych w ginekologii, (2 grudnia 2011)

Polish Gynecological Society Ultrasound Section guidelines on ultrasound screening in gynecology, (2 December 2011)

STANOWISKO ZESPOŁU EKSPERTÓW PTG

478 Stanowisko Zespołu Ekspertów Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego na temat zastosowania flukonazolu w leczeniu zakażeń grzybiczych pochwy i sromu

The Polish Gynecological Society Expert Committee recommendations regarding application of fluconazole in the treatment of vulvovaginal candidiasis

7/2012

- 493 **Oświadczenie Redakcji**
Editor Statement

P R A C E O R Y G I N A L N E

położnictwo

- 494 **Contribution of maternal-fetal adrenomedullin polymorphism to gestational hypertension and preeclampsia – gene-gene interaction pilot study**

Udział matczynej i płodowego polimorfizmu adrenomedulliny w nadciśnieniu ciążowym oraz stanie przedrzucawkowym – badanie wstępne interakcji gen-gen

Boć-Zalewska Adrianna, Seremak-Mrozikiewicz Agnieszka, Barlik Magdalena, Kurzawińska Grażyna, Drews Krzysztof

- 501 **Retrospective analysis of placenta accreta: management strategies – evaluation of 41 cases**

Retrospektywna analiza 41 przypadków łożyska wrosniętego – strategie postępowania

Evsen Mehmet Siddik, Sak Muhammet Erdal, Soydin Hatice Ender, Caca Fatma Nur, Obut Mehmet, Gul Talip

P R A C E O R Y G I N A L N E

ginekologia

- 505 **Retrospektywna analiza wyników leczenia ziarniszczaka jajnika**

Long-term outcome analysis in the treatment of granulosa cell tumors

Rzepka Jakub, Kuc-Rajca Małgorzata, Zalewski Kamil, Dańska-Bidzińska Anna, Bidziński Mariusz

- 511 **Influence of social competence of physicians on patient compliance with osteoporosis medications – a study on Polish postmenopausal women**

Wpływ kompetencji społecznych lekarzy na stosowanie się do zaleceń lekarskich przez pacjentów przyjmujących leki na osteoporozę – badanie na grupie Polek po menopauzie

Bryl Nadia, Horst-Sikorska Wanda, Ignaszak-Szczepaniak Magdalena, Marcinkowska Michalina, Michalak Michał, Sewerynek Ewa

- 517 **Częstość występowania wad macicy i ich wpływ na płodność**

Prevalence of uterine malformations and their impact on fertility

Gruszka Monika, Wilczyński Jan, Nowakowska Dorota

- 522 **Effects of hormone replacement and tamoxifen on depression in ovariectomized rats**

Wpływ hormonalnej terapii zastępczej oraz tamoxifenu na depresję u szczurów poddanych usunięciu jajników

Terek Mustafa Cosan, Kanit Lutfiye, Doğan Yusuf Hakan, Gözen Oğuz, Zeybek Burak, Keser Aysegul, Ozsener Serdar, Pogun Sakire

P R A C E P O G L Ą D O W E

ginekologia

- 527 **Nawrotowy rak szyjki macicy – opcje terapeutyczne**
Recurrent cervical cancer – therapeutic options
Żółciak-Siwińska Agnieszka, Jońska-Gmyrek Joanna, Socha Joanna

- 532 **Czynnik wzrostu nerwów (NGF) jako biomarker w diagnostyce i terapii pęcherza nadreaktywnego (OAB)**

Nerve growth factor as a biomarker in the diagnosis and treatment of overactive bladder (OAB)

Jankiewicz Katarzyna, Kulik-Rechberger Beata, Nowakowski Łukasz, Rechberger Tomasz

- 537 **Survivin – prognostic tumor biomarker in human neoplasms – review**

Survivina – czynnik prognostyczny w nowotworach u ludzi –

praca poglądowa

Waligórska-Stachura Joanna, Jankowska Anna, Waśko Ryszard, Liebert Włodzimierz, Biczysko Maciej, Czarnywojtek Agata, Baszko-Błaszczak Daria, Shimek Violet, Ruchała Marek

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E

położnictwo

- 541 **Żółtaczka, jako pierwszy objaw zespołu HELLP – opis przypadku**

Jaundice as the first symptom of HELLP syndrome – case report

Szibert Sebastian, Wójcicka Katarzyna, Gaca Michał, Linke Krzysztof, Sajdak Stefan

- 545 **Koarktacja aorty u biorcy w zespole TTTS – trudności diagnostyczne – opis przypadku**

Aortic coarctation in the recipient in TTTS – diagnostic problems – a case report

Ropacka-Lesiak Mariola, Kowalska-Jasiecka Joanna, Kowalska Katarzyna, Lech Joanna, Malewski Wojciech, Bręborowicz Grzegorz

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E

ginekologia

- 549 **Cechy dojrzewania płciowego u pacjentek z czystą dysgenezją gonad w przebiegu hormonalnie czynnego guza – opis przypadków**

Features of pubescence in patients with pure gonadal dysgenesis in the course of a hormonally active tumor – case report

Zielińska Dorota, Rzepka-Górska Izabella

- 552 **Rare case of uterine PEC-oma (Perivascular Epithelioid Cell Tumor) recurrence. Case report and literature review**

Rzadki przypadek wznowy PEComa (*Perivascular Epithelioid Cell Tumor*). Przypadek kliniczny i przegląd piśmiennictwa

Issat Tadeusz MD, Maciejewski Tomasz, Beta Jarosław, Jakimiuk J. Artur

S T A N O W I S K O Z E S P O Ł U E K S P E R T Ó W P T G

- 555 **Stanowisko Zespołu Ekspertów Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego w sprawie zastosowania selektywnych modulatorów receptora progesteronowego (SPRM) w leczeniu mięśniaków macicy**

Selective Progesterone Receptor Modulators for uterine fibroid treatment – the statement of the Polish Gynecological Society Experts

Romuald Dębski, Jan Kotarski, Tomasz Paszkowski, Ryszard Poręba, Violetta Skrzypulec-Plinta, Marek Spaczyński, Justyna Szumiło

K O M U N I K A T P T G

- 558 **Rodzaje i zasady uzyskiwania certyfikatów Sekcji Ultrasonografii Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego w zakresie wykonywania badań ultrasonograficznych w położnictwie i ginekologii**

8/2012

P R A C E O R Y G I N A L N E

ginekologia

- 572 **Assessment of frequency of regression and progression of mild cervical neoplasia – LGSIL in women with positive high-risk HPV DNA test result**

Ocena częstotliwości regresji oraz progresji śródnaabłonkowej

neoplazji szyjki macicy niskiego stopnia – LGSIL u kobiet z pozytywnym wynikiem testu molekularnego identyfikującego DNA wysoce onkogennych typów wirusa brodawczaka ludzkiego

Pruski Dominik, Frąszczak Joanna, Iwaniec Kinga, Przybylski Marcin, Kędzia Witold, Grętkiewicz-Tomczyk Anna, Karowicz-Bilińska Agata, Spaczyński Marek

- 576 **Wpływ wielkości guza nowotworowego na wyniki leczenia chorych na raka szyjki macicy**
Influence of the tumor diameter on the treatment results in cervical cancer patients
Jonska-Gmyrek Joanna, Żółciak-Siwińska Agnieszka, Gmyrek Leszek, Staniaszek Jagna, Lindner Bogusław, Andrzejuk Jolanta
- 581 **Transumbilical single-incision total laparoscopic hysterectomy: technique and initial experience in Turkey**
Całkowita histerektomia laparoskopowa metodą pojedynczego nacięcia pępkowego: technika i pierwsze doświadczenia w Turcji
Sendag Fatih, Turan Volkan, Zeybek Burak, Bilgin Onur
- 586 **A randomized comparison of microtip and air-charged catheter for the measurement of maximum urethral closure pressure**
Porównanie maksymalnego ciśnienia zamknięcia cewki moczowej mierzone cewnikiem typu mikrotip i cewnikiem wypełnionym powietrzem – badanie randomizowane
Mueller Martin M, Baumann Marc U, Mueller Michael D, Kuhn Annette
- 590 **Detekcja rozszianych komórek nowotworowych w szpiku kostnym u pacjentek z rakiem piersi z zastosowaniem nowej metody molekularnej**
Detection of disseminated tumor cells in the bone marrow of breast cancer patients with a new molecular method
Banyś Małgorzata, Krawczyk Natalia, Becker Sven, Becker-Pergola Graziella, Banyś Jerzy, Krawczyk Zbigniew, Wallwiener Diethelm, Fehm Tanja

P R A C E O R Y G I N A L N E

położnictwo

- 598 **Inherited thrombophilia with recurrent pregnancy loss in turkish women – a real phenomenon?**
Dziedziczna trombofilia a nawracające utraty ciąży u tureckich kobiet – prawdziwy fenomen?
Yıldız Gazi, Yavuzcan Ali, Yıldız Pınar, Süer Necdet, Tandoğan Nilgün
- 604 **Czy epidemia cięć cesarskich jest wykładnikiem liberalizacji wskazań?**
Is the epidemic of cesarean sections due to the liberalization of indications?
Stasieluk Aleksandra, Langowicz Izabela, Kosińska-Kaczyńska Katarzyna, Pietrzak Bronisława, Wielgoś Mirosław

P R A C E P O G L Ą D O W E

ginekologia

- 609 **Mięsakorak trzonu macicy**
Uterine carcinosarcoma
Serkies Krystyna, Jassem Jacek

P R A C E P O G L Ą D O W E

położnictwo

- 613 **Poród a schorzenia narządu wzroku**
Mode of delivery and eye diseases
Juenemann Anselm M., Nowomiejska Katarzyna, Oleszczuk Agnieszka, Książek Piotr, Oleszczuk Jan, Rejdak Robert
- 618 **Selektywne wewnątrzmaciczne ograniczenie wzrastania w ciąży bliźniaczych jednokosmówkowych**
Selective intrauterine growth restriction in monochorionic twin pregnancies
Kowalska-Jasiecka Joanna, Ropacka-Lesiak Mariola, Bręborowicz Grzegorz

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E

położnictwo

- 622 **Laparoskopowe leczenie ciąży ektopowej w bliźnie po cięciu cesarskim**
Laparoscopic management of an ectopic pregnancy in a previous caesarean section scar
Spychała Przemysław, Nowakowski Błażej
- 626 **Spontaneous rupture of unscarred uterus in the early second trimester: a case report of placenta percreta**
Przerastające łożysko jako przyczyna samoistnego pęknięcia macicy we wczesnym drugim trymestrze u wieloródki bez wywiadu zabiegów na macicy
Pierzynski Piotr, Laudanski Piotr, Lemancewicz Adam, Sulkowski Stanisław, Laudanski Tadeusz

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E

neonatologia

- 630 **Pierwszy przypadek w Polsce zastosowania hipotermii leczniczej całego ciała w leczeniu encefalopatii niedotlenieniowo-niedokrwiennej u noworodka**
The use of therapeutic whole body cooling in treating hypoxic-ischemic encephalopathy in the newborn – the first case in Poland
Gadzinowski Janusz, Gulczyńska Ewa, Michniewicz Barbara, Opala Tomasz, Buks Joanna

S T A N O W I S K O Z E S P O Ł U E K S P E R T Ó W P T G

- 633 **Stanowisko Zespołu Ekspertów Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego dotyczące stosowania probiotyku w tamponie *ellen*[®]**
Statement of the Polish Gynecological Society Expert Group on the use of *ellen*[®] probiotic tampon

9/2012

P R A C E O R Y G I N A L N E

położnictwo

- 652 **Warianty genetyczne śródbłonkowej syntazy tlenu azotu (eNOS) w nadciśnieniu ciążowym i stanie przedrzucawkowym**
Genetic variants of endothelial nitric synthase in gestational hypertension and preeclampsia
Perlik Michał, Seremak-Mrozikiewicz Agnieszka, Barlik Magdalena, Kurzawińska Grażyna, Kraśnik Witold, Drews Krzysztof
- 660 **Ocena stężenia wybranych parametrów biochemicznych u ciężarnych z idiopatycznymi obrzękami kończyn dolnych – doniesienie wstępne**
The analysis of selected biochemical parameters concentration in pregnant women with idiopathic edema of the lower limbs – preliminary report
Sikora-Szubert Anita, Kowalska-Koprek Urszula, Karowicz-Bilińska Agata
- 665 **Internal Iliac Artery Ligation for Severe Postpartum Hemorrhage**
Podwiązanie tętnicy biodrowej wewnętrznej w ciężkim krwotoku poporodowym
Evsen Mehmet Siddik, Sak Muhammet Erdal, Soydinc Hatice Ender, Basaranoglu Serdar, Bakir Cetin, Sak Sibel, Gul Talip,

P R A C E O R Y G I N A L N E

ginekologia

- 669 **Ultrasonograficzna ocena mięśnia dźwigacza odbytu u kobiet z wysiłkowym nietrzymaniem moczu**
Sonographic evaluation of the levator ani muscle in women with stress urinary incontinence
Stachowicz Norbert, Stachowicz Sylwia, Smoleń Agata, Morawska Dorota, Kotarski Jan
- 674 **Stan odżywienia i zwyczaje żywieniowe a stężenie estradiolu w surowicy i jego zmiany w czasie okresu przygotowawczego do sezonu rozgrywek ligowych u piłkarek ręcznych i koszykarek**
State of nutrition and diet habits versus estradiol level and its changes in the pre-season preparatory period for the league contest match in female handball and basketball players
Plinta Ryszard, Olszanecka-Glinianowicz Magdalena, Droszdol-Cop Agnieszka, Chudek Jerzy, Skrzypulec-Plinta Violetta,
- 681 **Analiza ekspresji BCRP u pacjentek z rakiem piersi**
Analysis of BCRP expression in breast cancer patients
Maciejczyk Adam, Szelachowska Jolanta, Ekiert Marcin, Matkowski Rafał, Hałoń Agnieszka, Surowiak Paweł

P R A C E P O G L Ą D O W E

położnictwo

- 688 **Współczesne metody wczesnej diagnostyki stanu przedrzucawkowego i nadciśnienia indukowanego ciążą**
Modern methods of early screening for preeclampsia and pregnancy-induced hypertension – a review
Poprawski Grzegorz, Wender-Ozegowska Ewa, Zawiejska Agnieszka, Brązert Jacek

P R A C E P O G L Ą D O W E

ginekologia

- 694 **Przekroczeniowa ultrasonograficzna diagnostyka zaburzeń statyki narządu rodowego i nietrzymania moczu**
Translabial ultrasonography in pelvic floor prolapse and urinary incontinence diagnostics
Pietrus Miłosz, Pityński Kazimierz, Bałajewicz-Nowak Marta, Wiecheć Marcin, Knafel Anna, Ludwin Artur, Dziechciowski Marek, Nocuń Agnieszka

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E

ginekologia

- 700 **Testicular adrenal rest tumors (TARTs) as a male infertility factor. Case report**
Testicular adrenal rest tumors (TARTs) jako czynnik niepłodności męskiej. Opis przypadku
Niedziela Marek, Talarczyk Joanna, Jędrzejczak Piotr
- 703 **Sentinel lymph node detection with the use of SPECT-CT in endometrial cancer – analysis of two cases**
Identyfikacja węzła wartowniczego z wykorzystaniem SPECT-TK w raku trzonu macicy – analiza dwóch przypadków
Sambor Sawicki, Juliusz Kobierski, Wojciech Cytawa, Dariusz Wydra

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E

położnictwo

- 708 **Kolizja pępowinowa w I trymestrze w ciąży bliźniaczej jednoowodniowej – czy naprawdę ma znaczenie?**
Umbilical cord collision in the first trimester in a monoamniotic twin pregnancy – does it really matter?
Ropacka-Lesiak Mariola, Lebiada Anna, Bręborowicz Grzegorz

R E K O M E N D A C J E Z E S P O Ł U E K S P E R T Ó W P T G

- 713 **Rekomendacje Zespołu Ekspertów Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego dotyczące postępowania**

wewnątrzwartrobowej cholestazie ciężarnych

Recommendations of the Team of Experts of Polish Gynecological Society pertaining to intrahepatic cholestasis of the pregnant women

10/2012

P R A C E O R Y G I N A L N E

ginekologia

- 730 **Volatile organic compounds (VOCs) in exhaled breath of patients with breast cancer in a clinical setting**
Lotne związki organiczne (VOCs) w wydychanym powietrzu pacjentek z rakiem piersi w warunkach klinicznych
Mangler Mandy, Freitag Cornelia, Lanowska Malgorzata, Staek Oliver, Schneider Achim, Speiser Dorothee
- 737 **Markery aktywacji limfocytów u pacjentek z rakiem jajnika**
Lymphocyte activation markers in patients with ovarian cancer
Nowicka Aldona, Rogala Ewelina, Bednarek Wiesława, Barczyński Bartłomiej, Wertel Iwona, Piekarczyk Wanda, Kotarski Jan
- 744 **To determine of the prevalence of Bacterial Vaginosis, Candida sp, mixed infections (Bacterial Vaginosis +Candida sp), Trichomonas Vaginalis, Actinomyces sp in Turkish women from Ankara, Turkey**
Ocena częstości występowania bakteryjnej waginazy, infekcji Candida sp., infekcji mieszanej (bakteryjna waginaza + Candida sp.), Trichomonas vaginalis, Actinomyces sp. u tureckich kobiet z Ankary, Turcja
Haltaş Hacer, Bayrak Reyhan, Yenidunya Sibel

P R A C E O R Y G I N A L N E

położnictwo

- 749 **Serum angiopoietin-related growth factor (AGF) levels are elevated in gestational diabetes mellitus and associated with insulin resistance**
Poziom surowiczy czynnik wzrostu związanego z angiopoetyną (AGF) jest podwyższony w cukrzycy ciążowej i związany z insulinoopornością
Abdullah Boztosun, Devenci Köksal, Atılğan Remzi, Kılıçlı Fatih, Söylemez Melike Sinem
- 754 **Ocena zmian w sposobie prowadzenia porodu ciąż bliźniaczych na przełomie lat**
Evaluation of changes in the mode of twin deliveries over the years
Madej Anna, Szymusik Iwona, Ołędzka Magdalena, Kosińska-Kaczyńska Katarzyna, Bomba-Opoń Dorota A., Wielgoś Mirosław
- 760 **Ocena skuteczności i bezpieczeństwa leczenia zachowawczego w przypadkach ciąży obumarłej w pierwszym trymestrze**
Assessment of efficacy and safety of medical treatment of non-viable first trimester pregnancy
Zwierzchowska Aneta, Głuszak Michał, Jabiry-Zieniewicz Zoulikha, Banaszek-Wysoczańska Agnieszka, Dziadecki Wojciech, Barcz Ewa

P R A C E P O G L Ą D O W E

ginekologia

- 766 **Ludzka gonadotropina kosmówkowa – znany hormon o nieznanym działaniu**
Human chorionic gonadotropin – a well-known hormone with unknown functions
Głodek Aleksandra, Kubiczak Marta, Urbaniak Paulina, Walkowiak Grzegorz, Nowak-Markwitz Ewa, Jankowska Anna

- 772 **Lokalna terapia estrogenowa – implikacje kliniczne – 2012 update**
Local estrogen therapy – clinical implications – 2012 update
Kokot-Kierepa Marta, Bartuzi Aleksandra, Kulik-Rechberger Beata, Rechberger Tomasz

P R A C E P O G L Ą D O W E*położnictwo*

- 778 **Leczenie nadciśnienia tętniczego w ciąży w świetle aktualnych wytycznych Polskiego Towarzystwa Nadciśnienia Tętniczego z 2011 roku**
Treatment of arterial hypertension in pregnancy in relation to current guidelines of the Polish Society of Arterial Hypertension from 2011
Szczepaniak-Chicheł Ludwina, Tykarski Andrzej

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E*ginekologia*

- 784 **Uszkodzenie pęcherza moczowego w trakcie operacji slingowej w leczeniu nietrzymania moczu – przegląd literatury i opis przypadku**
Bladder injury during sling operation in the treatment of SUI – review of literature and case report
Gałczyński Krzysztof, Futyma Konrad, Bar Krzysztof, Rechberger Tomasz

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E*położnictwo*

- 789 **Diploid karyotyp partial mole coexisting with live term fetus – Case report and review of the world literature**
Zaśniad częściowy z diploidalnym karyotypem współistniejący z żywym donoszonym płodem – opis przypadku i przegląd literatury
Sak Muhammet Erdal, Soydinc Hatice Ender, Evsen Mehmet Siddik, Sak Sibel, Firat Uğur

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E*neonatologia*

- 792 **Pęcherzowe zapalenie skóry u noworodka – opis przypadku**
Congenital epidermolysis bullosa – a case report
Konefał Halina, Gawrych Elżbieta, Czeszyńska Maria Beata

R E K O M E N D A C J E Z E S P O Ł U E K S P E R T Ó W P T G

- 795 **Standardy Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego. „Opieka położnicza nad ciężarną otyłą”**
Recommendations of Polish Gynecological Society concerning perinatal care in obese pregnant women

11/2012**P R A C E O R Y G I N A L N E***położnictwo*

- 814 **The influence of bupivacaine on the whole blood chemiluminescence in laboring women – a preliminary report**
Wpływ bupiwakainy na chemiluminescencję krwi pełnej kobiet rodzących – doniesienie wstępne
Billert Hanna, Bednarek Ewa, Szumczyk Aleksandra, Gaca Michał, Bręborowicz Grzegorz
- 819 **Comparison of Chlamydia infection prevalence between patients with and without ectopic pregnancy using the PCR method**
Porównanie częstości występowania zakażeń Chlamydia u pacjentek z ciążą ektopową i bez, przy użyciu metody PCR
Naderi Tayebah, Kazerani Fatemeh, Bahrapoor Abbas

P R A C E O R Y G I N A L N E*ginekologia*

- 822 **Wyniki badań cytologicznych i immunocytochemiczna identyfikacja białek p16 i Ki67 u kobiet ze śródnałtonkową neoplazją i rakiem szyjki macicy**
Results of pap smears and immunocytochemical detection of the p16 and Ki67 proteins in women with cervical intraepithelial neoplasia and cervical cancer
Rokita Wojciech, Skawiński Dariusz, Zmelonek-Znamirowska Anna, Kędzia Witold, Karowicz-Bilińska Agata, Spaczyński Robert, Spaczyński Marek
- 827 **Aktywność seksualna dziewcząt. Aspekty medyczne i prawne**
Sexual activity among young women. Medical and legal aspects
Jarząbek-Bielecka Grażyna, Durda Magdalena, Sowińska-Przepiera Elżbieta, Kaczmarek Maria, Kędzia Witold

P R A C E O R Y G I N A L N E*niepłodność*

- 835 **Zewnętrzna ocena jakości badania seminologicznego w Polsce**
External quality assessment of semen analysis in Poland
Jędrzejczak Piotr, Talarczyk Joanna, Taszarek-Hauke Grażyna, Berger Anna, Hauke Jan, Pawelczyk Leszek
- 841 **Comparison of hysterosalpingography and laparoscopy in infertile Iranian women with tubal factor**
Porównanie hysterosalpingografii i laparoskopii u niepłodnych irańskich kobiet z czynnikiem jajowodowym
Robabeh Mohammadbeigi, Roozbeh Tanhaeivash

P R A C E P O G L Ą D O W E*ginekologia*

- 844 **Pęcherz nadreaktywny – nowe spojrzenie na etiopatogenezę idiopatycznej postaci tego schorzenia**
Overactive bladder – a new insight into the pathogenesis of its idiopathic form
Nowakowski Łukasz, Kulik-Rechberger Beata, Wróbel Andrzej, Rechberger Tomasz
- 849 **Praktyczne zasady postępowania w zaparciach u dorosłych**
Practical approach to constipation in adults
Hermann Jacek, Kościński Tomasz, Drews Michał

P R A C E P O G L Ą D O W E*położnictwo i ginekologia*

- 854 **Potrzeba działań w zakresie prenatalnego zdrowia publicznego w Polsce**
The need of prenatal public health initiatives in Poland
Jarosz Mirosław J.

P R A C E K A Z U I S T Y C Z N E*położnictwo*

- 858 **Fetus papyraceus in dichorionic diamniotic twin pregnancy: a case report**
Zgon wewnątrzmaciczny jednego z płodów w II trymestrze ciąży bliźniaczej dwukosmówkowej dwuowodniowej. Opis przypadku
Malinowski Witold, Ćwiek Dorota
- 862 **Management of a large splenic cyst in pregnancy – a case report**
Postępowanie w dużej torbieli śledziona w ciąży – opis przypadku
Dąbrowski Wojciech, Luterek Katarzyna, Szczepaniak Andrzej, Niedźwiedzka Beata, Wielgoś Mirosław
- 865 **Mikroinwazyjna laserowa koagulacja naczyń wewnątrzbrzusznych w zespole odwróconej perfuzji tętniczej**
Interstitial laser coagulation in Twin Reversed Arterial Perfusion sequence
Węgrzyn Piotr, Borowski Dariusz, Nowacka Elżbieta, Bomba-Opoń

Dorota, Kosińska-Kaczyńska Katarzyna, Kociszewska-Najman Bożena, Wielgoś Mirosław

STANOWISKO ZESPOŁU EKSPERTÓW PTG

- 871 **Stanowisko Zespołu Ekspertów Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego dotyczące diagnostyki i metod leczenia endometriozy**
The statement of Polish Society's Experts Group concerning diagnostics and methods of endometriosis treatment

12/2012

PRACE ORYGINALNE

ginekologia

- 894 **Comparison of the effectiveness of cytodiagnosics, molecular identification of HPV HR and CINtecPLUS™ test to identify LG SIL and HG SIL**
Porównanie efektywności cytodiagnostyki, molekularnej identyfikacji DNA i mRNA HPV HR oraz testu CINtecPLUS™ w wykrywaniu zmian LG SIL i HG SIL
Rokita Wojciech, Kędzia Witold, Pruski Dominik, Friebe Zbigniew, Nowak-Markwitz Ewa, Spaczyński Robert, Karowicz-Bilińska Agata, Spaczyński Marek
- 899 **Ammonia and female sex hormones concentrations in human preovulatory follicular fluid are not directly related**
Brak korelacji stężeń amoniaku i żeńskich hormonów płciowych w ludzkim przedowulacyjnym płynie pęcherzykowym
Jóźwik Maciej, Jóźwik Marcin, Syrewicz Małgorzata, Wólczyński Sławomir, Jóźwik Michał
- 904 **Prognostic factors in patients with primary invasive vaginal carcinoma**
Czynniki prognostyczne u chorych na pierwotnego inwazyjnego raka pochwy
Blecharz Paweł, Reinfuss Marian, Jakubowicz Jerzy, Piotr Skotnicki, Wysocki Wojciech, Karolewski Kazimierz, Urbański Krzysztof
- 910 **Phenotypic subgroups of polycystic ovary syndrome have different intra-renal resistance symptoms**
Fenotypowe podgrupy zespołu policystycznych jajników mają różne objawy wewnątrznerkowej oporności
Ciftci Ceylan F, Uckuyu Ayla, Karadeli Elif, Turhan Erdem, Toprak Erzat, Ozcimen Emel E

PRACE ORYGINALNE

położnictwo

- 916 **Ocena przepływów krwi w tętnicach macicznych w pierwszej połowie ciąży u pacjentek z trombofilią**
Assessment of uterine arteries Doppler in first the half of pregnancy in women with thrombophilia
Kornacki Jakub, Wirstlein Przemysław, Skrzypczak Jana
- 922 **Pregnancy-dependent changes in the vein width of the lower extremities in venous insufficiency**
Zmiany szerokości naczyń kończyn dolnych w przebiegu ciąży powikłanej niewydolnością żylną
Ropacka-Lesiak Mariola, Kasperczak Jarosław, Bręborowicz Grzegorz H.
- 929 **Hemoglobin level during the first trimester of pregnancy in gestational diabetes**
Poziom hemoglobiny w pierwszym trymestrze u ciężarnej z cukrzycą ciążową
Nastaran Safavi Ardabili, Nourossadat Kariman, Abbas Haji Fathali, Hamid Alavi Majd

PRACE POGŁĄDOWE

ginekologia

- 934 **Zastosowanie robotów w chirurgii ginekologicznej**
Robotic surgery in gynecology
Hibner Michał, Marianowski Piotr, Szymusik Iwona, Wielgoś Mirosław

PRACE POGŁĄDOWE

położnictwo

- 939 **Czynniki ryzyka rozwoju niewydolności żyłnej kończyn dolnych w ciąży – część I**
Risk factors for the development of venous insufficiency of the lower limbs during pregnancy – part 1
Ropacka-Lesiak Mariola, Kasperczak Jarosław, Bręborowicz H. Grzegorz H.

PRACE KAZUISTYCZNE

położnictwo

- 943 **Powikłane zapalenie uchyłka jelita grubego u pacjentki w 34 tygodniu ciąży**
Complicated colonic diverticulitis at 34 weeks gestation
Milczarek-Lukowiak Maria, Pyziak Andrzej, Kocemba Wojciech, Plusajska Justyna
- 946 **Effective treatment of cervical incompetence in a monochorionic monoamniotic twin pregnancy with a rescue cervical cerclage and pessary – a case report and review of literature**
Niewydolność szyjki macicy u pacjentki w ciąży bliźniaczej jednokosmówkowej jednoowodniowej skutecznie leczona szwem szyjkowym ratunkowym i pessarium – opis przypadku i przegląd piśmiennictwa
Kosińska-Kaczyńska Katarzyna, Szymusik Iwona, Bomba-Opoń Dorota, Brawura-Biskupski-Samaha Robert, Węgrzyn Piotr, Wielgoś Mirosław
- 950 **Aplikacja systemu wewnątrzmacicznego uwalniającego lewonorgestrel u pacjentki we wczesnej ciąży – opis przypadku**
Application of Levonorgestrel-releasing intrauterine system in early pregnancy: a case report
Gardyszevska Agnieszka, Czajkowski Krzysztof

KOMENTARZ DO ARTYKUŁU

- 953 **W odpowiedzi na artykuł „Potrzeba działań z zakresu prenatalnego zdrowia publicznego w Polsce.”**
Response paper to the article 'The need of activity in the field of prenatal public health in Poland'
Karowicz-Bilińska Agata, Nowak-Markwitz Ewa, Kędzia Witold, Spaczyński Marek

STANOWISKO ZESPOŁU EKSPERTÓW PTG

- 956 **Stanowisko Zespołu Ekspertów Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego dotyczące preparatu Macmiror Complex 500®**
Statement of the Polish Gynecological Society Expert Group on the use of Macmiror Complex 500®

SPIS PUBLIKACJI 2012

- 960 **Spis publikacji, Ginekologia Polska, vol. 83, 2012**
Table of contents, Ginekologia Polska, vol. 83, 2012